

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

DELEGÁCIA PRE VZŤAHY S PARLAMENTNÝM ZHROMAŽDENÍM NATO

SEDE_PV(2006)1214_01

ZÁPISNICA

zo schôdze, ktorá sa konala 14. decembra 2006 od 9.45 h do 10.45 h
v ŠTRASBURGU

Schôdza sa začala vo štvrtok 14. decembra 2006 o 9.50 h. Viedol ju predseda Paulo Casaca.

1. Prijatie programu schôdze PE 357.133v01

Program schôdze bol prijatý.

2. Schválenie zápisnice zo schôdze konanej:

— 26. októbra 2006

PE 357.132v01

Zápisnica bola schválená.

3. Oznámenia predsedu

- a) Po tom, ako bolo pánovi Brookovi a pánovi von Wogauovi navrhnuté, aby pozvali pána Koendersa (predsedu Parlamentného zhromaždenia NATO) a pána Meckela (predsedu politického výboru NATO) na budúcu schôdzu Výboru pre zahraničné veci (AFET) alebo Podvýboru pre bezpečnosť a obranu (SEDE) s cieľom prediskutovať vzťahy medzi EÚ a NATO vo všeobecnosti a konkrétne prípad Afganistanu, rozšírené predsedníctvo AFET rozhodlo, že obaja by mali byť prizvaní k spoločnej rozprave medzi AFET/SEDE a delegáciou PZ NATO.
- b) Pán Jamie Shea, riaditeľ pre plánovanie politiky z kabinetu generálneho tajomníka, sa na budúci týždeň (19. decembra o 9.00 h) zúčastní na schôdzi Podvýboru pre bezpečnosť a obranu, aby podal správu o samite NATO, ktorý sa konal v Rige (28 – 29. decembra 2006).
- c) Od poslancov a zamestnancov, ktorí majú v úmysle ísť na jarné zasadnutie PZ NATO na Madeire (25. – 28. mája 2007), sa vyžaduje, aby si do 15. marca 2007 v cestovnej kancelárii zarezervovali hotel.

4. Opatrenia nadväzujúce na výročnú schôdzu Parlamentného zhromaždenia NATO v meste Quebec (13. – 17. novembra 2006)

Pán Casaca predložil opatrenia nadväzujúce na výročnú schôdzu, ktorá sa konala v meste Quebec, pričom zdôraznil, že sa zameriavala predovšetkým na program samitu hláv štátov a predsedov vlád členských krajín NATO, ktorý sa má konať 28. – 29. novembra 2006 v Rige, najmä na súčasné operácie NATO, a osobitne sa zameril na Afganistan, možné budúce rozšírenie NATO, vzťahy s partnerskými krajinami a transformáciu aliancie. Zmienil sa tiež o zvolení nového predsedu PZ NATO, pána Berta Koendersa. Nasledovala výmena názorov medzi účastníkmi.

Rečníci: Geoffrey Van Orden, Karl von Wogau, Paweł Bartłomiej Piskorski, Miloš Koterec, Paulo Casaca.

5. Rôzne

Pán Casaca uviedol, že pre schôdzu v roku 2007 bol v Štrasburgu vymedzený presný čas ich konania, a to od 9.45 h do 10.45 h v tieto dni:

- 18. januára 2007
- 15. marca 2007
- 24. mája 2007 (príprava schôdze PZ NATO na Madeire)

**** 25. – 28. mája 2007 – plenárna schôdza PZ NATO na Madeire**

(Portugalsko) **

- 21. júna 2007 (informovanie o schôdzi na Madeire)
- 12. júla 2007
- 27. septembra 2007 (príprava schôdze PZ NATO v Reykjavíku)

**** 5.-9. októbra 2007 - plenárna schôdza PZ NATO v Reykjavíku (Island) ****

- 25. októbra 2007 (informovanie o schôdzi v Reykjavíku)
- 15. novembra 2007

Zároveň vysvetlil, že vzhľadom na nový návrh nariadenia týkajúceho sa schôzí delegácií v Štrasburgu môžu niektoré dátumy prepadnúť. Sekretariát v riadnom termíne oboznámi členov, kedy sa bude schôdza konať.

6. Dátum a miesto konania nasledujúcich schôzí

18. januára 2007 od 9.45 h do 10.45 h, Štrasburg (zatiaľ nepotvrdené)

Schôdza sa skončila o 10.45 h.

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
 ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
 REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/
 LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Paulo Casaca (P), Paweł Bartłomiej Piskorski (VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Miloš Koterec, Geoffrey Van Orden, Karl von Wogau
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Supleanter

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelja/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutusel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van

de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Otras instituciones/Ostatní orgány a institute/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare																
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Triacca</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Lecarte</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td></td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE		PSE	Triacca	ALDE	Lecarte	Verts/ALE		GUE/NGL		IND/DEM		UEN		NI	
PPE-DE																
PSE	Triacca															
ALDE	Lecarte															
Verts/ALE																
GUE/NGL																
IND/DEM																
UEN																
NI																

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária geralneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Franjulien, Malovec	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustajaja/Assistenten	
Vende	

- * (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendilijge/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman